

171 (II). Need for greater use by the United Nations and its organs of the International Court of Justice

A

The General Assembly,

Considering that it is a responsibility of the United Nations to encourage the progressive development of international law;

Considering that it is of paramount importance that the interpretation of the Charter of the United Nations and the constitutions of the specialized agencies should be based on recognized principles of international law;

Considering that the International Court of Justice is the principal judicial organ of the United Nations;

Considering that it is also of paramount importance that the Court should be utilized to the greatest practicable extent in the progressive development of international law, both in regard to legal issues between States and in regard to constitutional interpretation,

Recommends that organs of the United Nations and the specialized agencies should, from time to time, review the difficult and important points of law within the jurisdiction of the International Court of Justice which have arisen in the course of their activities and involve questions of principle which it is desirable to have settled, including points of law relating to the interpretation of the Charter of the United Nations or the constitutions of the specialized agencies, and, if duly authorized according to Article 96, paragraph 2, of the Charter, should refer them to the International Court of Justice for an advisory opinion.

B

Under Article 96, paragraph 2, of the Charter, the General Assembly is empowered to authorize other organs of the United Nations and specialized agencies to request advisory opinions of the International Court of Justice on legal questions arising within the scope of their activities.

The Trusteeship Council, as one of the principal organs of the United Nations, and in view of the functions and powers conferred upon it by Chapters XII and XIII of the Charter, should be authorized to request advisory opinions on legal questions arising within the scope of its activities.

The General Assembly, therefore,

Authorizes the Trusteeship Council to request advisory opinions of the International Court of Justice on legal questions arising within the scope of the activities of the Council.

C

The General Assembly,

Considering that, in virtue of Article 1 of the Charter, international disputes should be settled

171 (II). Nécessité pour l'Organisation des Nations Unies et pour ses organes d'utiliser davantage les services de la Cour internationale de Justice

A

L'Assemblée générale,

Considérant qu'il incombe à l'Organisation des Nations Unies d'encourager le développement progressif du droit international;

Considérant qu'il est de la plus haute importance que l'interprétation de la Charte des Nations Unies et des constitutions des institutions spécialisées repose sur des principes consacrés de droit international;

Considérant que la Cour internationale de Justice est le principal organe judiciaire des Nations Unies;

Considérant qu'il est de toute première importance aussi qu'il soit le plus largement fait appel à la Cour pour le développement progressif du droit international, tant à l'occasion de litiges entre Etats qu'en matière d'interprétation constitutionnelle,

Recommande aux organes de l'Organisation des Nations Unies et aux institutions spécialisées d'examiner de temps à autre les points de droit difficiles et importants soulevés au cours de leurs travaux, et, si ces points sont de la compétence de la Cour internationale de Justice et concernent des questions de principe qu'il est désirable de voir régler — telles que notamment des points d'interprétation de la Charte des Nations Unies ou des statuts des institutions spécialisées — de les soumettre pour avis consultatif à la Cour internationale de Justice, pourvu que les organes ou institutions visés y soient dûment autorisés conformément à l'Article 96, paragraphe 2, de la Charte.

B

Le paragraphe 2 de l'Article 96 de la Charte donne pouvoir à l'Assemblée générale d'autoriser d'autres organes de l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées à demander à la Cour internationale de Justice des avis consultatifs sur des questions juridiques qui se poseraient dans le cadre de leur activité.

Le Conseil de tutelle devrait, en tant qu'un des principaux organes de l'Organisation des Nations Unies et en raison des attributions et des pouvoirs qui lui sont conférés par les Chapitres XII et XIII de la Charte, être autorisé à demander des avis consultatifs sur les questions juridiques qui pourront se poser dans le cadre de son activité.

En conséquence, l'Assemblée générale

Autorise le Conseil de tutelle à demander à la Cour internationale de Justice des avis consultatifs sur les questions juridiques qui se poseront dans le cadre de son activité.

C

L'Assemblée générale,

Considérant que la solution des différends internationaux doit, selon l'Article 1 de la Charte, être

in conformity with the principles of justice and international law;

Considering that the International Court of Justice could settle or assist in settling many disputes in conformity with these principles if, by the full application of the provisions of the Charter and of the Statute of the Court, more frequent use were made of its services,

1. *Draws the attention* of the States which have not yet accepted the compulsory jurisdiction of the Court in accordance with Article 36, paragraphs 2 and 5, of the Statute, to the desirability of the greatest possible number of States accepting this jurisdiction with as few reservations as possible;

2. *Draws the attention* of States Members to the advantage of inserting in conventions and treaties arbitration clauses providing, without prejudice to Article 95 of the Charter, for the submission of disputes which may arise from the interpretation or application of such conventions or treaties, preferably and as far as possible to the International Court of Justice;

3. *Recommends* as a general rule that States should submit their legal disputes to the International Court of Justice.

*Hundred and thirteenth plenary meeting,
14 November 1947.*

172 (II). Registration and publication of treaties and international agreements

The General Assembly

Takes note of the report of the Secretary-General (document A/380) on the registration and publication of treaties and international agreements, and

Draws the attention of the States Members to the obligations imposed by Article 102 of the Charter.

*Hundred and thirteenth plenary meeting,
14 November 1947.*

173 (II). Part III of the report of the Committee on Procedures and Organization of the General Assembly¹

The General Assembly

Approves the text of the rules of procedure as set out in the annex² to this report;

Adopts these rules of procedure as its rules of procedure;

Decides that they shall enter into force on 1 January 1948 with the exception of rules 127 and 135 which shall enter into force immediately.

The General Assembly

Invites the Secretary-General to prepare, in consultation with the Economic and Social Council, draft rules for the calling of international conferences, as provided in paragraph 4 of Article 62

¹ See document A/388.

² Published separately as *Rules of Procedure of the General Assembly*, document A/520.

conforme aux principes de la justice et du droit international;

Considérant que la Cour internationale de Justice pourrait résoudre ou aider à résoudre conformément à ces principes de nombreux différends si, par la pleine application des dispositions de la Charte et du Statut de la Cour, un usage plus fréquent était fait des services de la Cour,

1. *Attire l'attention* des Etats qui n'ont pas encore accepté la juridiction obligatoire de la Cour internationale de Justice conformément à l'Article 36, paragraphes 2 et 5, du Statut de la Cour, sur l'intérêt qu'il y a à ce que le plus grand nombre possible d'Etats acceptent cette juridiction avec le moins de réserves possible;

2. *Attire l'attention* des Etats Membres sur l'utilité qu'il y a à insérer, dans les traités et conventions, des clauses compromissoires prévoyant, sans préjudice de l'Article 95 de la Charte, le recours, de préférence et autant que possible à la Cour internationale de Justice, pour les différends auxquels donneraient lieu l'interprétation ou l'application desdits traités et conventions;

3. *Recommande* d'une manière générale aux Etats Membres de soumettre leurs différends d'ordre juridique à la Cour internationale de Justice.

*Cent-treizième séance plénière,
le 14 novembre 1947.*

172 (II). Enregistrement et publication des traités et accords internationaux

L'Assemblée générale

Prend acte du rapport du Secrétaire général (document A/380) sur l'enregistrement et la publication des traités et accords internationaux, et

Attire l'attention des Etats Membres sur les obligations stipulées à l'Article 102 de la Charte.

*Cent-treizième séance plénière,
le 14 novembre 1947.*

173 (II). Troisième partie du rapport du Comité chargé d'étudier les questions de règlement et d'organisation de l'Assemblée générale¹

L'Assemblée générale

Approuve le texte du règlement intérieur tel qu'il figure dans l'annexe² au présent rapport;

Adopte ce règlement intérieur comme son propre règlement intérieur;

Décide qu'il entrera en vigueur le 1er janvier 1948, à l'exception des articles 127 et 135 qui entreront en vigueur immédiatement.

L'Assemblée générale

Invite le Secrétaire général à préparer, de concert avec le Conseil économique et social, un projet de réglementation concernant la convocation des conférences internationales, comme prévu au

¹ Voir document A/388.

² Cette annexe est publiée à part sous le titre: *Règlement intérieur de l'Assemblée générale*, document A/520.